2026 年度石灰石采购招标公告

Pengumuman Tender Pengadaan Batu Kapur Tahun 2026

(招标编号 Nomor Tender：BYWZ-2026-002)

一、 招标条件

I. PERSYARATAN TENDER

2026 年度石灰石采购 已由 华电海外投资有限公司 批准，招标人为 印尼华瑞电力有限公司 ，项目资金为 自筹 。本项目已具备招标条件，现进行公开招标。

Pengadaan Batu Kapur Tahun 2026 telah memperoleh persetujuan dari Huadian Overseas Investment Co., Ltd. (华电海外投资有限公司). Pihak yang bertindak sebagai pemberi tender adalah PT Pembangkitan Listrik Pintar Energi (印尼华瑞电力有限公司), dengan sumber pendanaan berasal dari dana perusahaan sendiri. Pengadaan ini telah memenuhi persyaratan untuk dilaksanakan dan saat ini dilakukan melalui metode tender terbatas (undangan).

二、 项目规模和招标范围

II. SKALA PROYEK DAN RUANG LINGKUP TENDER

2.1 招标采购项目地址：印度尼西亚南苏门答腊省穆拉埃宁（Muara Enim）县以南 Darmo 东南约 3.5km。

2.1 Lokasi Proyek Pengadaan:Kabupaten Muara Enim, Provinsi Sumatera Selatan, Indonesia, sekitar 3,5 km di sebelah tenggara Darmo.

2.2 项目规模： 2×660MW 超临界燃煤机组。

2.2 Skala Proyek:Pembangkit listrik tenaga uap berbahan bakar batu bara dengan kapasitas 2 × 660 MW, menggunakan teknologi superkritis.

2.3 招标采购项目工期：一年。

2.3 Jangka Waktu Pelaksanaan Pengadaan:Satu (1) tahun.

2.4 招标范围：2026 年度石灰石。

2.4 Ruang Lingkup Tender:Pengadaan batu kapur untuk tahun 2026.

招标项目划分为 1 个标段，具体为:

Proyek tender ini dibagi menjadi 1 (satu) paket pekerjaan, dengan rincian sebagai berikut:

标段编号 Nomor Paket Tender	标段名称 Nama Paket Tender	招标范围 Ruang Lingkup Tender	标书售价（元） Harga Dokumen Tender (Yuan)
BYWZ-2026-002	2026年度石灰石采购 Pengadaan Batu Kapur Tahun 2026	详见技术规范书 Lihat Dokumen Spesifikasi Teknis untuk keterangan lebih lanjut.	0

三、 投标人资格要求

III. PERSYARATAN KUALIFIKASI PESERTA TENDER

3.1 通用资格条件

3.1 Persyaratan Kualifikasi Umum

3.1.1 投标人为印度尼西亚境内合法注册的独立法人或其他组织，具有承担民事责任能力，具有订立合同的权利；

3.1.1 Peserta tender merupakan badan hukum independen atau organisasi lain yang terdaftar secara sah di wilayah Indonesia, memiliki kemampuan untuk memikul tanggung jawab perdata, serta memiliki hak untuk mengadakan perjanjian kontrak.

3.1.2 投标人没有处于被责令停产、停业或进入破产程序的状态，资产未被重组、未被接管、未被冻结，营业执照未被吊销；

3.1.2 Peserta tender tidak sedang dikenakan sanksi penghentian kegiatan produksi atau operasional, tidak sedang dalam proses kepailitan, aset perusahaan tidak sedang dalam proses restrukturisasi, tidak berada di bawah pengampuan atau pengelolaan pihak lain, tidak sedang dibekukan, serta izin usaha perusahaan tidak sedang dicabut.

3.1.3 投标人没有处于行政主管部门或中国华电集团有限公司相关文件确认的禁止投标的处罚期内；

3.1.3 Peserta tender tidak sedang berada dalam masa sanksi larangan mengikuti tender yang ditetapkan oleh instansi pemerintah yang berwenang atau berdasarkan dokumen dan ketentuan terkait dari China Huadian Corporation Ltd. (中国华电集团有限公司).

3.1.4 与招标人存在利害关系可能影响招标公正性的法人、其他组织或者个人，不得参加投标。单位负责人为同一人或者存在控股、管理关系的不同单位，不得参加同

一标段投标或者未划分标段的同一招标项目投标；

3.1.4 Badan hukum, organisasi lain, maupun perseorangan yang memiliki hubungan kep entingan dengan pemberi tender yang berpotensi memengaruhi objektivitas dan keadilan pros es tender tidak diperkenankan mengikuti tender. Perusahaan-perusahaan yang memiliki penan ggung jawab yang sama atau memiliki hubungan kepemilikan saham pengendali maupun hub ungan pengelolaan tidak diperkenankan mengikuti tender pada paket tender yang sama atau p ada proyek tender yang sama apabila tidak dibagi menjadi beberapa paket.

3.2 专用资格条件

3.2 Persyaratan Kualifikasi Khusus

3.2.1 业绩要求：投标人自 2021 年 1 月 1 日至投标截止日必须具有至少 1 项 石灰石供货 业绩,并提供供货业绩的合同封面（或合同首页）、合同范围页或清单页或主要技术要求（参数）页、签字盖章页等能证明业绩真实性相关内容原件扫描件；并提供该合同项下开具的形式发票（至少 1 张）扫描件或业主方开具的“该项目已顺利供货/正在稳定供货”的证明函（需加盖业主公章）；

3.2.1 Peserta tender wajib memiliki sekurang-kurangnya 1 (satu) pengalaman pekerjaan dalam bidang penyediaan batu kapur, terhitung sejak tanggal 1 Januari 2021 sampai dengan tanggal batas akhir pemasukan dokumen penawaran.Peserta tender wajib menyampaikan hasil pemindaian dokumen asli kontrak yang dapat membuktikan keabsahan pengalaman pekerjaan tersebut, yang meliputi halaman sampul kontrak (atau halaman pertama kontrak), halaman yang memuat ruang lingkup kontrak, halaman daftar barang atau pekerjaan, atau halaman yang memuat persyaratan teknis utama (parameter), serta halaman tanda tangan dan stempel para pihak.Selain itu, peserta tender wajib melampirkan hasil pemindaian sekurang-kurangnya 1 (satu) faktur proforma yang diterbitkan berdasarkan kontrak tersebut, atau surat keterangan yang diterbitkan oleh pemilik pekerjaan yang menyatakan bahwa "pasokan untuk proyek tersebut telah terlaksana dengan baik/sedang berlangsung secara stabil". Surat keterangan tersebut wajib dibubuhi stempel resmi perusahaan pemilik pekerjaan.

3.2.2 不接受联合体投标。

3.2.2 Penawaran tender dalam bentuk konsorsium tidak diperkenankan.

3.2.3 接受代理商投标。

3.2.3 Peserta tender yang berstatus sebagai agen diperbolehkan mengikuti tender.

四、 招标文件的获取

IV. PENGAMBILAN DOKUMEN TENDER

4.1 获取招标文件时间： 2026 年 11 月 16 日 到 2026 年 11 月 23 日 。

4.1 Waktu Pengambilan Dokumen Tender: Mulai tanggal16 bulan 11 tahun 2026 sampai dengan tanggal23bulan 11 tahun 2026.

4.2 获取方式：

4.2 Tata Cara Pengambilan Dokumen Tender:

第一步：网上报名，填写确认参与报价函并加盖公章后（后续投标单位需与报名单位相同），发送邮件到邮箱 731465071@qq.com，报名参加，必须正确填写联系人、电话等信息。

Tahap Pertama: Pendaftaran Secara Online Peserta tender wajib mengisi Surat Konfirmasi Keikutsertaan dalam Penawaran Harga dan membubuhkan stempel resmi perusahaan. Selanjutnya, surat tersebut dikirimkan melalui email ke alamat 731465071@qq.com untuk melakukan pendaftaran keikutsertaan tender.(Perusahaan yang mengajukan dokumen penawaran pada tahap selanjutnya wajib merupakan perusahaan yang sama dengan perusahaan yang melakukan pendaftaran).Peserta tender wajib mengisi informasi narahubung, nomor telepon, dan informasi lainnya secara benar dan lengkap.

印尼华瑞电力有限公司 **确认参与报价函**	
标段名称：2026 年度石灰石采购	
Bidder 投标单位	
Contact person of the Bidder 投标单位联系人	
Contact person’s telephone number of the Bidder	

投标单位联系人电话	
Email of the Bidder 投标单位邮箱	
Bank of the Bidder 投标单位开户行	
Swift Code of the Bidder 投标单位银行代码	
Account Name of the Bidder 投标单位开户名	
Account No. of the Bidder 投标单位银行账号	
投标单位:（盖章） Bidder: (seal): 日 期 Date:	
备注：投标单位提供的银行信息为投标单位投标保证金退还指定账号。因投标单位银行信息填写错误造成投标保证金无法退还时，相关责任由投标单位负责。Note: The bank information provided by the bidder is the designated account for the refund of the bid bond. If the bid bond cannot be refunded due to an error in the bidder's bank information, the bidder shall bear the relevant responsibility.	

第二步：等待招标人回复邮件，发送招标文件。招标文件发送时间为 2026 年 11 月 16 日至 2026 年 11 月至 23 日（法定公休日、法定节假日除外），每日 8：00 时-17：30 时，通过邮箱发送。超过招标公告公布的招标文件获取时间不予发送。

Tahap Kedua: Menunggu Balasan Email dari Pemberi Tender Peserta tender wajib menunggu balasan email dari Pemberi Tender, yang selanjutnya akan mengirimkan Dokumen Tender melalui email. Pengiriman Dokumen Tender dilaksanakan mulai tanggal 16 bulan 11 tahun 2026 sampai dengan tanggal 23 bulan11 tahun 2026, setiap hari pukul 08.00–17.30 WIB, kecuali pada hari libur mingguan resmi dan hari libur nasional. Dokumen Tender tidak akan dikirimkan apabila permintaan disampaikan setelah batas waktu pengambilan Dokumen

Tender sebagaimana tercantum dalam Pengumuman Tender.

第三步：递交投标保证金，投标保证金缴纳方式：接受电汇、网上汇款、银行转账等方式。

Tahap Ketiga: Penyampaian Jaminan Penawaran :Peserta tender wajib menyetorkan Jaminan Penawaran. Pembayaran Jaminan Penawaran dapat dilakukan melalui transfer kawat (telegraphic transfer/TT), transfer secara online, transfer bank, atau metode transfer lainnya yang sejenis.

投标保证金汇款地址如下：

Informasi rekening tujuan untuk penyetoran jaminan penawaran adalah sebagai berikut:

收款单位 Penerima Pembayaran：PT PEMBANGKITAN LISTRIK PINTAR ENERGI

银行账号 Nomor Rekening Bank：100000902087373（IDR）

开户行 Bank Pembuka Rekening： Bank Of China (Hong Kong) Limited Jakarta Branch The East Sub Branch

银行地址 Alamat Bank：The East Building 1st Floor unit 03, Jl.Dr.Ide Anak Agung Gde Agung Kav E3.2 No1, Jakarta 12950

银行汇款代码 Kode SWIFT / Kode Bank Internasional：BKCHIDJAXXX

五、 投标文件的递交

V. PENYAMPAIAN DOKUMEN PENAWARAN

5.1 递交截止时间： （同投标截止时间，下同）2026 年 12 月 9 日 9 时 00 分，地点为印度尼西亚南苏门答腊省穆拉埃宁（Muara Enim）县以南 Darmo 镇东南约 3.5km 玻雅发电公司一楼会议室 。

5.1 Batas Waktu Penyampaian Dokumen Penawaran:(Sama dengan batas waktu penutupan tender, selanjutnya disebut demikian) tanggal 9 bulan 12 tahun 2026 pukul 09.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Lantai 1 Perusahaan Pembangkit Listrik Boya, yang berlokasi sekitar 3,5 km di sebelah tenggara Darmo, Kabupaten Muara Enim, Provinsi Sumatera Selatan, Indonesia.

5.2 递交方式：逾期送达的、未送达指定地点的或者未按照招标文件要求密封的投标文件， 招标人将予以拒收。

5.2 Metode Penyampaian Dokumen Penawaran: Pemberi Tender berhak menolak

Dokumen Penawaran yang disampaikan setelah batas waktu yang ditentukan, tidak disampaikan ke lokasi yang telah ditetapkan, atau tidak disegel sesuai dengan persyaratan yang tercantum dalam Dokumen Tender.

六、 开标时间及地点

VI. WAKTU DAN TEMPAT PEMBUKAAN PENAWARAN

6.1 开标方式: 【现场开标】。

6.1 Metode Pembukaan Penawaran:Pembukaan penawaran dilakukan secara langsung di lokasi (offline).

6.2 开标时间: 2026 年 12 月 9 日 。

6.2 Waktu Pembukaan Penawaran: Tanggal 9 bulan 12tahun 2026.

6.3 开标地点: 印度尼西亚南苏门答腊省穆拉埃宁（Muara Enim）县以南 Darmo 镇东南约 3.5km 玻雅发电公司一楼会议室。投标人应派法定代表人或授权代理人（随身携带证明文件及身份证）出席。

6.3 Tempat Pembukaan Penawaran: Ruang Rapat Lantai 1 Perusahaan Pembangkit Listrik Boya, yang berlokasi sekitar 3,5 km di sebelah tenggara Darmo, Kabupaten Muara Enim, Provinsi Sumatera Selatan, Indonesia.Peserta tender wajib mengutus wakil badan hukum yang berwenang atau kuasa yang telah diberi wewenang untuk menghadiri pembukaan penawaran dengan membawa dokumen bukti kewenangan serta kartu identitas diri.

七、 其他

VII.KETENTUAN LAIN-LAIN

本次招标公告在 https://www.hbap.co.id/上发布。

Pengumuman Tender ini dipublikasikan melalui situs web resmi: https://www.hbap.co.id/.

八、 异议提出渠道和方式

VIII. MEKANISME DAN TATA CARA PENYAMPAIAN SANGGAHAN

投标人或者其他利害关系人对本招标项目的公告内容有异议的，请在公告期间提

出。

Peserta tender atau pihak lain yang memiliki kepentingan terhadap proyek tender ini dan merasa keberatan atas isi Pengumuman Tender dapat mengajukan sanggahan selama masa berlakunya pengumuman tersebut.

九、 监督部门

XI. UNIT PENGAWASAN

本招标项目的监督部门为华电海外投资有限公司。

Unit yang bertanggung jawab atas pengawasan pelaksanaan tender ini adalah Huadian Overseas Investment Co., Ltd. (华电海外投资有限公司).

本采购监督投诉受理邮箱：caigoujiandu@chdhk.com

Email penerimaan pengaduan dan pengawasan pengadaan:caigoujiandu@chdhk.com

十、 联系方式

X.INFORMASI KONTAK

招 标 人：印尼华瑞电力有限公司

Pemberi Tender: PT Pembangkitan Listrik Pintar Energi (印尼华瑞电力有限公司)

地　址：印度尼西亚南苏门答腊省穆拉埃宁（Muara Enim）县以南 Darmo 镇东南约 3.5km

Alamat: Sekitar 3,5 km di sebelah tenggara Darmo, Kabupaten Muara Enim, Provinsi Sumatera Selatan, Indonesia.

联 系 人 Narahubung：于再军 Benita

电　话 Nomor Telepon：082177928042　085607179217

电子邮件 Email：731465071@qq.com

招标人主要负责人（项目负责人）：(签名)

Penanggung Jawab Utama Pemberi Tender (Penanggung Jawab Proyek): (Tanda Tangan)

招标人：(盖章)

Pemberi Tender: (Stempel Resmi Perusahaan)